



SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto** **PERGAQUICK C12 X**
- **Nombre comercial:** PERGAQUICK C12 X
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Iniciador de reacción
Para uso industrial
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:** PERGAN GmbH
Hilfsstoffe für industrielle Prozesse
Schlavenhorst 71
D-46395 Bocholt
Tel: +49 2871 9902-0
Fax: +49 2871 9902-50
- **Área de información:** Competent person:
* Sales Manager Germany: Mr. Ansgar Pappenheim, e-mail: a.pappenheim@pergan.com
* Export Sales Manager: Mr. Dr. Thomas Philipps, e-mail: dr.philipps@pergan.com
* Environment protection / Security of labour : Mr. Christoph Wilting, e-mail: c.wilting@pergan.com
- **1.4 Teléfono de emergencia:** - Tel: +49 2871 9902-0

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
 - Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.
 - Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
 - Repr. 1B H360Fd Puede perjudicar a la fertilidad. Se sospecha que daña al feto.
 - Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008** El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**

GHS07 GHS08
- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:** Diisobutirato de 1-isopropil-2,2-dimetiltrimetileno bis(2-etilhexanoato) de cobalto
- **Indicaciones de peligro**
 - H319 Provoca irritación ocular grave.
 - H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
 - H360Fd Puede perjudicar a la fertilidad. Se sospecha que daña al feto.
 - H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **Consejos de prudencia**
 - P261 Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.
 - P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
 - P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
 - P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
 - P281 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
 - P308+P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
 - P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
 - P391 Recoger el vertido.
 - P405 Guardar bajo llave.
 - P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- **Datos adicionales:** Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Caracterización química: Mezclas

Componentes peligrosos:		
CAS: 6846-50-0	Diisobutirato de 1-isopropil-2,2-dimetiltrimetileno	80-90%
EINECS: 229-934-9	Repr. 2, H361d; Aquatic Chronic 3, H412	
Reg-No.: 01-2119451093-47		

(se continua en página 2)

Nombre comercial: **PERGAQUICK C12 X**

(se continua en página 1)

CAS: 136-52-7 EINECS: 205-250-6 Reg-No.: 01-2119524678-29	bis(2-etilhexanoato) de cobalto Repr. 1B, H360Fd; Aquatic Acute 1, H400; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	5-10%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Número de clasificación: 601-022-00-9 Reg-No.: 01-2119488216-32	xileno Consiste de: 1330-20-7 xileno; 100-41-4 etilbenceno; 108-88-3 tolueno Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 3, H412	2,5-5%

· **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

· **4.1 Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:**



Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
Llevar la persona afectada al aire libre y tenderla para que permanezca en reposo.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
Deshágase inmediatamente de cualquier ropa contaminada.

· **En caso de con los ojos:**

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

· **En caso de ingestión:**

Consultar un médico si los trastornos persisten.

· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

· **5.1 Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

· **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Bajo determinadas condiciones, durante el incendio pueden generarse rastros de otras materias tóxicas.

· **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:**

No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

· **Indicaciones adicionales**

Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

· **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.



Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

Recójase con un material absorbente (por ej. Vermiculit) y deshágase de la sustancia en cucstión de acuerdo con la normativa de l gobierno.

· **6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

En caso de que se produzca un vertido importante, deberá informarse a las autoridades medioambientales.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

· **7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

(se continua en página 3)

Nombre comercial: **PERGAQUICK C12 X**

(se continua en página 2)

Al trasvasar grandes cantidades sin equipos de aspiración: usar máscara de protección.
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
Al finalizar el trabajo o antes de cualquier interrupción debe lavarse las manos minuciosamente.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
No comer, beber, fumar ni tomar rapé, durante el trabajo.

- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:** Almacenar según los reglamentos locales/nacionales.
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Evitar de manera segura la penetración en el suelo.
Utilizar exclusivamente recipientes especialmente autorizados para el material o el producto.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con Peróxidos orgánicos.
Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Es necesario el almacenamiento en un local recolector.
- **Temperatura de almacenamiento recomendada (Para mantener la calidad):** +5 +30 °C
- **Clase de almacenamiento:** 6.1 C
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

1330-20-7 xileno

LEP	Valor de corta duración: 442 mg/m ³ , 100 ppm Valor de larga duración: 221 mg/m ³ , 50 ppm vía dérmica, VLB, VLI
VLA(CD)	442 mg/m ³ , 100 ppm
VLA(ED)	221 mg/m ³ , 500 ppm
VLA	vía dérmica, VLB, VLI

· **DNEL**

6846-50-0 Diisobutirato de 1-isopropil-2,2-dimetiltrimetileno

Dermal	DNEL Longterm System	5 mg/kg bw/day (Worker)
Inhalatorio	DNEL Longterm System	17,62 mg/m ³ (Worker)

136-52-7 bis(2-etilhexanoato) de cobalto

Inhalatorio	DNEL Longterm Local	0,2351 mg/m ³ (Worker)
-------------	---------------------	-----------------------------------

1330-20-7 xileno

Dermal	DNEL Longterm System	212 mg/kg bw/day (Worker)
Inhalatorio	DNEL Longterm System	221 mg/m ³ (Worker)

· **PNEC**

6846-50-0 Diisobutirato de 1-isopropil-2,2-dimetiltrimetileno

PNEC Marinewater sed	0,529 mg/kg sed dw (-)
PNEC Freshwater	0,014 mg/l (AF 50)
PNEC Freshwater sed	5,29 mg/kg sed dw
PNEC Soil	1,05 mg/kg soil dw
PNEC STP	3 mg/l (AF 10)
PNEC Marinewater	0,001 mg/l (AF 500)

136-52-7 bis(2-etilhexanoato) de cobalto

PNEC Marinewater sed	69,8 mg/kg sed dw (AF 10)
PNEC Freshwater	0,0006 mg/l (-)
PNEC Freshwater sed	53,8 mg/kg sed dw (AF 10)
PNEC Soil	10,9 mg/kg soil dw (AF 2)
PNEC STP	0,37 mg/l (AF 10)

(se continua en página 4)

Nombre comercial: **PERGAQUICK C12 X**

(se continua en página 3)

PNEC Marinewater	0,00236 mg/l (-)
1330-20-7 xileno	
PNEC Marinewater sed	12,46 mg/kg sed dw
PNEC Freshwater	0,327 mg/l (-)
PNEC Freshwater sed	12,46 mg/kg sed dw
PNEC Soil	2,31 mg/kg soil dw
PNEC STP	6,58 mg/l
PNEC Marinewater	0,327 mg/l

· **Componentes con valores límite biológicos:**

1330-20-7 xileno	
VLB	1 g/g creatinina
	Muestra: orina
	Momento de Muestero: Final de la jornada laboral
	Indicador Biológico: Ácidos metilhipúricos

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos. Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales. Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada. Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo. Evitar el contacto prolongado e intensivo con la piel. No comer, beber, fumar o esnifar tabaco durante el trabajo. Protección profiláctica de la piel con crema protectora. Después del trabajo y antes de los descansos limpiar la piel a fondo.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo. Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.



Filtro A2

· **Protección de manos:**

Únicamente se deberán utilizar guantes de protección química avalados por certificado de conformidad CE, categoría III.



Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

Guantes de protección

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

Caucho butílico
Caucho fluorado (Viton)
Caucho nitrílico
Neopren

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:**



Ropa de trabajo protectora

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

· **Forma:** Líquido
· **Color:** Violeta
· **Olor:** Característico
· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· **Cambio de estado**

· **Punto de fusión/punto de congelación:** Indeterminado.

(se continua en página 5)

Nombre comercial: **PERGAQUICK C12 X**

(se continua en página 4)

· Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No aplicable.
· Punto de inflamación:	107 °C
· Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable.
· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
· Límites de explosión:	
· Inferior:	No determinado.
· Superior:	No determinado.
· Presión de vapor:	No determinado.
· Densidad a 20 °C:	0,955 g/cm ³
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.
· Tasa de evaporación:	No determinado.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Indeterminado.
· Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:	Indeterminado No determinado.
· Viscosidad:	
· Dinámica a 20 °C:	11 mPas
· Cinemática:	No determinado.
· 9.2 Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- 10.1 Reactividad No existen más datos relevantes disponibles.
- 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas No se conocen reacciones peligrosas.
- 10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.
- 10.5 Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.
- 10.6 Productos de descomposición peligrosos: No hay descomposición de productos tóxicos si se utiliza y almacena de acuerdo con las especificaciones.
- Datos adicionales: Los procedimientos de emergencia variarán en función de las condiciones.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos
- Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

6846-50-0 Diisobutirato de 1-isopropil-2,2-dimetiltrimetileno

Oral	LD50	3.200 mg/kg (rattus)
Dermal	LD50	18.900 mg/kg (caviinae)

136-52-7 bis(2-etilhexanoato) de cobalto

Oral	LD50	3.129 mg/kg (rattus)
------	------	----------------------

1330-20-7 xileno

Oral	LD50	3.520 mg/kg (rattus)
Dermal	LD50	12.126 mg/kg (cuniculosus)

- Efecto estimulante primario:
- Corrosión o irritación cutáneas A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Lesiones o irritación ocular graves Provoca irritación ocular grave.
- Sensibilización respiratoria o cutánea Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)
- Mutagenicidad en células germinales A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 6)

Nombre comercial: **PERGAQUICK C12 X**

(se continua en página 5)

- Toxicidad para la reproducción: Puede perjudicar a la fertilidad. Se sospecha que daña al feto.
- Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Peligro de aspiración: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecológica

· 12.1 Toxicidad

· Toxicidad acuática:	
136-52-7 bis(2-etilhexanoato) de cobalto	
LC50 / 96h	1,5 mg/l (piscis)

· 12.2 Persistencia y degradabilidad

No existen más datos relevantes disponibles.

· 12.3 Potencial de bioacumulación

No existen más datos relevantes disponibles.

· 12.4 Movilidad en el suelo

No existen más datos relevantes disponibles.

· Efectos ecotóxicos:

· Observación:

Tóxico para peces.

· Indicaciones medioambientales adicionales:

· Indicaciones generales:

Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton. tóxico para organismos acuáticos
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiicación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

· 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

· PBT:

No aplicable.

· mPmB:

No aplicable.

· 12.6 Otros efectos adversos

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

· 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

· Recomendación:



No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· Código de residuo:

Porfavor contacte con su gestor de resiquos toxicos para que asigne el n.º EWC-(European waste catalog).

· Embalajes sin limpiar:

· Recomendación:

Los embalajes que no se pueden limpiar, deben eliminarse de la misma manera que la sustancia.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· 14.1 Número ONU	
· ADR, IMDG, IATA	suprimido
· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	
· ADR, IMDG, IATA	suprimido
· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	
· ADR, IMDG, IATA	
· Clase	suprimido
· 14.4 Grupo de embalaje	
· ADR, IMDG, IATA	suprimido
· 14.5 Peligros para el medio ambiente:	No aplicable.
· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios	No aplicable.
· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

(se continua en página 7)

Nombre comercial: **PERGAQUICK C12 X**

(se continua en página 6)

· RID / GGVSEB: ver ADR

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
- Directiva 2012/18/UE
- Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista
- REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- Frases relevantes
 - H226 Líquidos y vapores inflamables.
 - H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
 - H312 Nocivo en contacto con la piel.
 - H315 Provoca irritación cutánea.
 - H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
 - H319 Provoca irritación ocular grave.
 - H332 Nocivo en caso de inhalación.
 - H335 Puede irritar las vías respiratorias.
 - H360Fd Puede perjudicar a la fertilidad. Se sospecha que daña al feto.
 - H361d Se sospecha que daña al feto.
 - H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
 - H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
 - H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- Interlocutor:
 - Tel: +49 2871 9902-0
 - E-mail: mail@pergan.com
- Abreviaturas y acrónimos:
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
 - PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3
 - Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4
 - Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2
 - Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2
 - Skin Sens. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1
 - Repr. 1B: Toxicidad para la reproducción – Categoría 1B
 - Repr. 2: Toxicidad para la reproducción – Categoría 2
 - STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3
 - STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2
 - Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1
 - Aquatic Acute 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1
 - Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3

· * Datos modificados en relación a la versión anterior